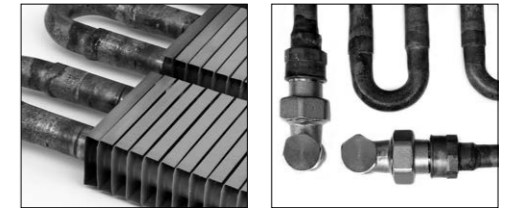
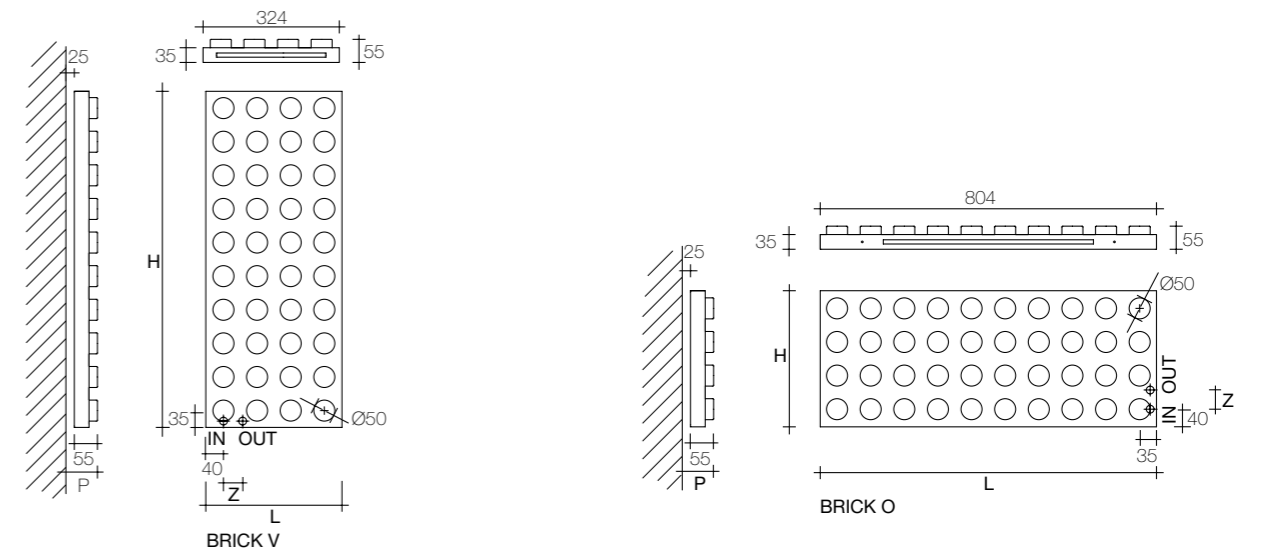




	IT	UK	FR	ES	DE
	- Nucleo riscaldante formato da batteria in lamelle di alluminio e tubazioni di andata e ritorno in rame - Cover in lamiera di acciaio preformata	- Heating core formed by a battery in aluminum sheeting and outgoing and return tubes in copper - Cover in pre-formed steel sheeting	- Noyau chauffant formé d'une batterie en lames d'aluminium et tubulures d'aller et retour en cuivre - Couverture en tôle d'acier préformée	- Núcleo calefactor constituido por batería con láminas de aluminio y tuberías de cobre de ida y retorno - Cubierta de chapa de acero previamente conformada	- Heizkern aus Alu-Lamellen-batterie sowie Zuführungs- und Rückführungsrohre aus Kupfer - Abdeckung aus vorgeformtem Stahlblech
	- Collegamento all'impianto di riscaldamento con interasse fisso pari a 50 mm - Modularità con varie esecuzioni componibili (vedi pg 38/39)	- Connection to the heating system with fixed center distance of 50 mm - Connectable modules with various implementations (see pg 38/39)	- Connexion à l'installation de chauffage avec entraxe fixe de l'ordre de 50 mm - Modularité avec plusieurs exécutions à éléments (voir pg 38/39)	- Conexión a la instalación de calefacción con distancia entre ejes fija igual a 50 mm - Modularidad con las distintas realizaciones a componer (véase la pg 38/39)	- Anschluss an die Heizanlage mit fixer Zwischenachse von 50 mm - Modulare Bauweise mit verschiedenen Lösungen (siehe pg 38/39)
	- Batteria scaldante - Cover - Valvola e detentore non termostattabile - Valvola di sfogo - Staffe a parete - Nella versione composta (vedi soluzioni possibili a pg 38/39) viene fornito kit di collegamento tra moduli - Raccordi	- Heating battery - Cover - Non thermostatic valve and lockshield valve - Exhaust valve - Wall brackets - In the version made of modular components (see possible solutions on pg 38/39) a modular connection kit is furnished - Connection	- Batterie chauffante - Couvercle - Vanne et raccord réglable pas thermostatique - Vanne de décompression - Supports muraux - Dans la version composée (voir solutions possibles pg 38/39) il est prévu un kit de raccordement entre modules - Raccords	- Batería calentadora - Cubierta - Válvula y llave de cierre no termostático - Purgador - Soportes de pared - En la versión compuesta (véanse las posibles soluciones en la pg 38/39) Se suministra un kit para realizar la unión entre los módulos - Adaptadores	- Heizbatterie - Abdeckung - Ventil/Drossel ohne thermostatische Regelung - Entlüftungsventil - Wandhalterungen - Für die modulare Version (siehe mögliche Lösungen auf pg 38/39) wird ein Anschluss-Satz zur Verbindung der Module geliefert - Anschlüsse
	- Cover verniciata: Colourbook Scirocco H	- Painted cover: Colourbook Scirocco H	- Couvercle peint: Colourbook Scirocco H	- Cubierta pintada: Colourbook Scirocco H	- Gemalt abdeckung: Colourbook Scirocco H
	- Fornito con cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile solo con termostato TAW, pg 111	- Furnished with cable and Schuko plug - On demand available only with thermostat TAW, pg 125	- Fourni avec câble et fiche Schuko - Sur demande disponible seulement avec thermostat TAW, pg 139	- Se suministra con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato TAW, pg 153	- Komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat TAW, pg 167
	- Valvola, detentore e attacchi idraulici interni al radiatore, mascherati dalla cover - Pressione massima di esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Ogni articolo viene fornito con dima per interasse valvole e posizione fissaggi a muro - Minimo distanza tubo fuori dal muro: 20 mm per rame, 23 mm per multistrato - Il calore viene trasmesso tramite convezione, la cover non è radiante - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valve, corner holder and internal radiator hydraulic links, masked by the cover - Maximum pressure in use: 5 bar - Not available for single tube installation - Each item is supplied with a template for the centre distance between the valves and the position for wall fixing - Minimum distance of pipe outside wall: 20 mm for copper, 23 mm for multilayer - The heat is transferred by convection, the cover is not radiating - Maximum working temperature: 90°C	- Raccords réglables et raccordements hydrauliques à l'intérieur du radiateur, masqués par le couvercle - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Chaque article est fourni avec gabarit pour entraxe des raccords réglables et position des fixations murales - Distance minimum tuyau à l'extérieur du mur: 20 mm en cas de cuivre, 23 mm en cas de feuilleté - La chaleur est transmise par convection, le couvercle n'est pas radiant - Température maximum d'exercice: 90°C	- Válvula, llave de cierre y conexiones hidráulicas internas en el radiador, enmascaradas mediante la cubierta - Presión máxima de funcionamiento: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Todos los artículos se suministran con plantilla para calcular la distancia entre ejes de las válvulas y la posición de los elementos de fijación a la pared - Mínima distancia tubo fuera del muro: 20 mm para cobre, 23 mm para multicapa - El calor se transmite mediante convección, la cubierta no irradia - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil, Halter und Hydraulikanschlüsse liegen heizkörperintern und sind durch die Abdeckung nicht sichtbar - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Jeder Artikel wird mit einer Schablone zur Bestimmung des Ventilabstands und der Wandbefestigungen geliefert - Rohr-Mindestabstand außerhalb der Wand: 20 mm für Kupfer, 23 mm für Verbundmaterial - Die Wärme wird über Konvektion übertragen. Die Abdeckung strahlt nicht aus - Maximale betriebstemperatur: 90°C



DETTAGLIO ELEMENTI RADIANTI
HEATING UNIT DETAILS
DETAIL ELEMENTS DE CHAUFFAGE
DETALLE DEL INTERIOR
DETAIL DER HEIZKÖRPERELEMENTEN



APPENDINO	HANGER	PORTEMANTEAU	PERCHAS	BÜGEL
trasparente PAB €	transparent PAB €	transparente PAB €	trasparente PAB €	transparent PAB €
KIT INCASSO TERMOSTATICO pg 113	THERMOSTATIC KIT pg 127	KIT THERMOSTATIQUE pg 141	KIT THERMOSTATICOS pg 155	THERMOSTAT SATZ pg 167

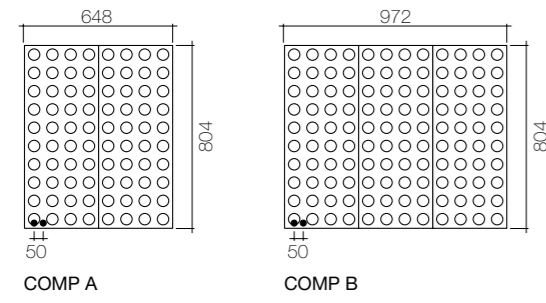
ART.	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							IDRAULICO HYDRAULIC	ELETTRICO ELECTRIC
	DIMENSIONI DIMENSIONS		RESA OUTPUT	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR		
	L	H	P	Z	W	Kg	Watt	€	€
BRICK V	324	804	80	50	450	9,8	320		
BRICK O	804	324	80	50	450	9,8	320		

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especificar en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

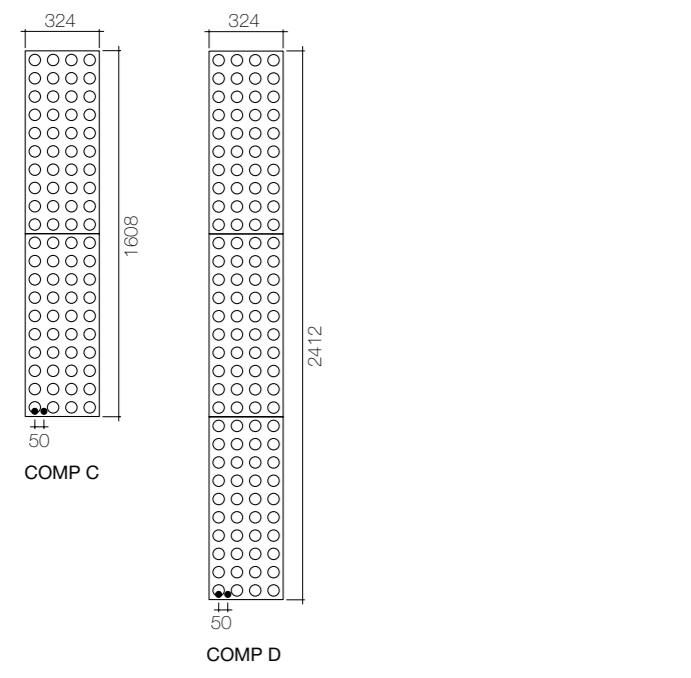
/ brick composizioni - compositions - compositions - composiciones - kompositionen



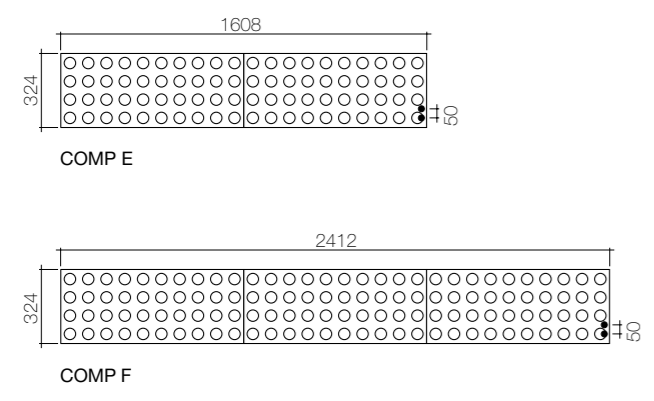
IT	UK	FR	ES	DE
- L'installazione dei Brick per le composizioni B, C, D, F è vietata in impianti di riscaldamento centralizzati a colonna (tipo condominio) ove non sia possibile la taratura e il bilanciamento degli altri terminali presenti sulla stessa colonna montante	- The installation of Brick for compositions B, C, D and F is prohibited in column-type central heating systems (e.g. apartment block) where the calibration and balancing of the other terminals fitted in the same standpipe cannot be carried out	- L'installation des Brick pour les compositions B, C, D, F est interdite dans des systèmes de chauffage centralisé a colonne (type copropriété) ou il ne serait pas possible d'exécuter l'étalonnage et l'équilibrage des autres embouts prévus sur la même colonne montante	- La instalación de Brick para las composiciones B, C, D, F. Queda prohibida en las instalaciones centralizadas de calefacción de columna (tipo bloque de apartamentos) en las que no pueden ejecutarse la calibración y el equilibrio de los otros terminales presentes en el mismo tubo montante	- Die Installation der Brick für die Kombinationen B, C, D, F ist bei zentralisierten Säulenheizanlagen (wie in Mitigentumsgebäuden) nicht gestattet, wo die Eichung und der Ausgleich der anderen, an der Säule selbst angebrachten Anschlusseinheiten, nicht möglich ist



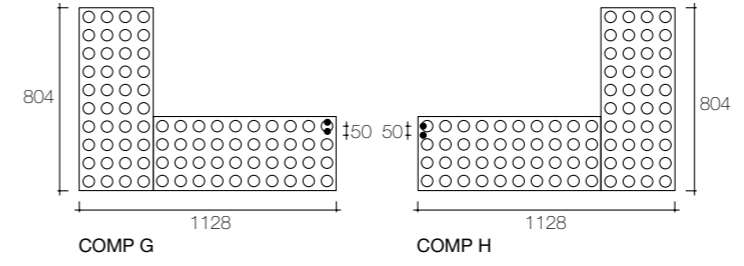
ART.	RESA OUTPUT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
COMP. A	900	680		
COMP. B	1350	1000		



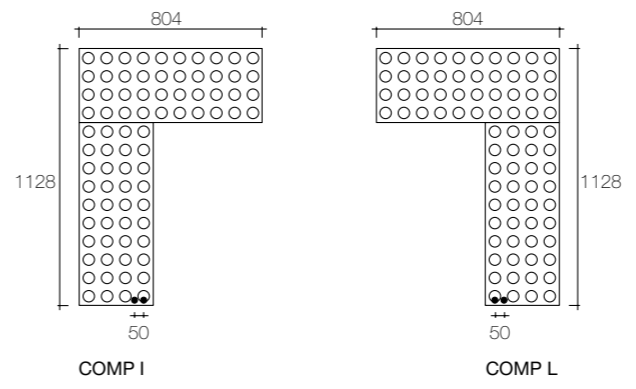
ART.	RESA OUTPUT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
COMP. C	900	680		
COMP. D	1350	1000		



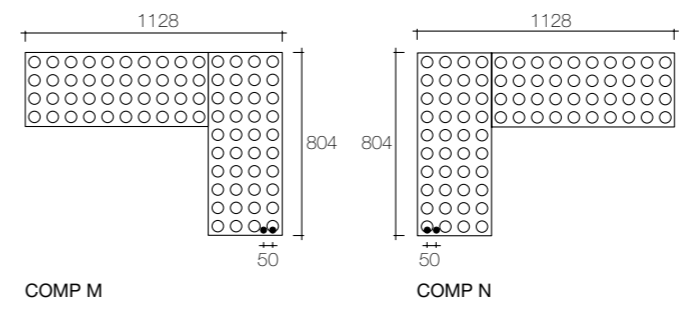
ART.	RESA OUTPUT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
COMP. E	900	680		
COMP. F	1350	1000		



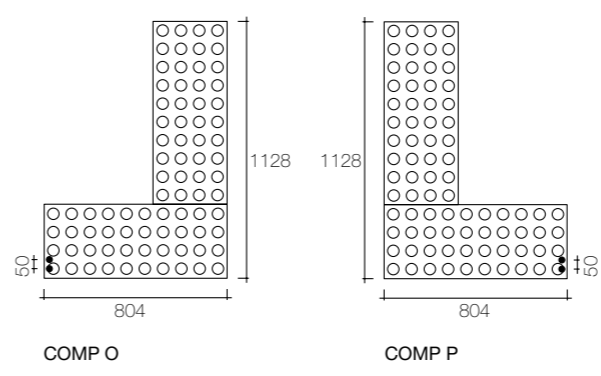
ART.	RESA OUTPUT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
COMP. G	900	680		
COMP. H	900	680		



ART.	RESA OUTPUT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
COMP. I	900	680		
COMP. L	900	680		



ART.	RESA OUTPUT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
COMP. M	900	680		
COMP. N	900	680		



ART.	RESA OUTPUT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
COMP. O	900	680		
COMP. P	900	680		

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especificar en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.